



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE

Bill 66  
(2004, chapter 19)

**An Act to amend the Act respecting  
the National Assembly**

---

---

**Introduced 17 June 2004  
Passage in principle 17 June 2004  
Passage 17 June 2004  
Assented to 17 June 2004**

---

**Québec Official Publisher  
2004**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This bill amends the Act respecting the National Assembly to enable the Office of the National Assembly to make a regulation allowing Members who have an executive office at the National Assembly to make, in the cases, on the conditions and to the extent the regulation determines, transfers between the sums that are granted for payment of expenses connected with the administration of their executive office and the sums granted for payment of expenses connected with the administration of their electoral division office and for the remuneration of their personnel and payment of professional services.*

## **Bill 66**

### **AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE NATIONAL ASSEMBLY**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 104 of the Act respecting the National Assembly (R.S.Q., chapter A-23.1) is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph:

“The Office may, by regulation, in the cases, on the conditions and to the extent it determines, allow a Member to whom the first paragraph of section 124.1 applies to make transfers from the sums granted by the Office under subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph to the sums granted under the first paragraph of section 104.2.”

**2.** Section 104.2 of the said Act is amended by adding the following paragraph:

“The Office may, by regulation, in the cases, on the conditions and to the extent it determines, allow those persons to make transfers from the sums granted by the Office under the first paragraph to the sums granted under subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph of section 104.”

**3.** This Act comes into force on 17 June 2004.